

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21 szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ———— 12 frt.
Félévre ———— 6 „
Negyedévre ———— 3 „
Egy hónapra ———— 1 „

— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap este 6 óráig

Nagybeeskerek, 1899.

XXVIII. évfolyam. 44. szám.

Csütörtök, február 23.

Szell Kálmán törekvései.

Nagybeeskerek, február 23.

Az új miniszterelnök minden igyekezetével azon van, hogy rendezett parlamenti viszonyokat teremtsen. Miután báró Bánffy lemondása már az ellenzékkel folytatott kompromisszum tárgyalások kezdetekor megígértetett és Szell Kálmánnak a tárgyalásokba való belépésével aktuálissá lett, ő Felsője csak az egész ország által fennhangon kívánt irányban határozhatta el magát, a mely irány végre megadja az országnak azt a békét, melyet oly hosszú ideig volt kénytelen nélkülözni. Szell Kálmán igazi szabadelvű érzelme, konciliáns természete, jellemének integritása biztosítékot nyújtanak arra, hogy az összes politikai pártok nem fogják megtagadni ettől a kiténőt, az adott viszonyok közt egyedül lehetséges államférfitől azt a bizalmat, melylyel a korona által kitüntetve, ismét előtérbe lép, hogy befejezze a megkezdett békeművet.

Szell Kálmán ismeri a szabadelvű párt intencióit, tüzetesen ismeri az obstruáló ellenzék követeléseit és ismeri a parlamenti béke helyreállításának árát is. De mindenekelőtt nagyon jól ismeri a helyzet nehézségeit és biztosnak kell lennie az eszközök és utak tekintetében, hogy e nehézségeket sikerrel legyőzhesse és az utóból elháríthassa. Kétségtelen, hogy az új miniszterelnök azon a kihallgatáson, mely az ő deszignálásával végződött, ő Felsőjének szabatos előterjesztést tett a követendő eljárásról és az alkalmazandó eszközökről és hogy felfogása részére megnyerte a korona jóváhagyását.

Szell nem ejonc a politikai téren és nem az újság ingere, nem hiúság, nem hatalomvágy vezetete őt a magyar miniszterelnöki felelősséggel teljes állásra. Csupán a korona kitüntető bizalma, az

összes pártok megtisztelő bizalma, melyek benne látják a helyzet felett való uralkodásra képes igazi férfit és végtelen nagy kötelességérzése állította Szell Kálmánt arra a helyre, a hova tulajdonképpen tartozik és a honnan bölcsességgel és előre látással az ország sorsát vezetni van hivatva.

A lehetetlen és tarthatatlan helyzet, melybe az ország jutott, teszi a nemzetre nézve szükségessé e kiváló államférfi érintetlen, megfontolt és intelligens egyéniségét, hogy bölcs kézzel megoldja a zavarokat és bonyodalmakat és bevezesse Magyarországot békés fejlődésének korszakát.

Az új miniszterelnök programjának, a király intencióinak megfelelőleg, teljesen szaturálva kell lennie egy határozott békepolitikával, mert békések voltak azok a direktívák és előterjesztések is, melyeket Szell még báró Bánffy kormányzása alatt tett ő Felsőjének.

Igy tehát gyakorlott és kipróbált államférfi veszi kezébe a kormányt, mely kéz egyszer már szilárdan és megbízhatóan bevált a munkánál. Az ország minden részéből jelentik azt a végtelen meglepődést, melylyel Szell Kálmán kinevezését mindenütt fogadták és konstatálják a nagy megkönnyebbülést, mely a kinevezés hírére bekövetkezett, mintha a nemzet egy nehéz lidércnyomástól szabadult volna meg.

Végtelen örömmel s kecsesgató reménnyel veszi tudomásul a magyar nemzet Magyarországot királyának bölcs elhatározását, mert azt a bizalmat ápolja, hogy Szell Kálmánnak, ennek a nagy hazafinak Magyarországot miniszterelnökké való kinevezése az országnak el sem képzelhető nagy áldására fog válni.

Belépések a szabadelvű pártba. Komlóssy Ferenc és Roszival István, a két pártokivüli katolikus papbepvezelő, tegnap beléptek a szabadelvű pártba.

Az aradmegyei szabadelvű párt tegnap délelőtt tartotta közgyűlését, a mely Vársárhelyi Béla indítványára a következő határozatot hozta: „A megyei szabadelvű párt eddig is kizárólag a liberális eszmék iránti szilárd ragaszkodástól vezette magát; most, midőn a kormány lemondásával a szabadelvű párt nagy érdekeinek védelme visszaszerezte a párt kezébe, kijelenti, hogy az országgyűlési szabadelvű párt álláspontjához hű marad.” — Az aradmegyei szabadelvű párt tegnap este tartott népes közgyűlésén Varsáry József indítványára kimondta, hogy a párt által kiadni szándékolt manifesztáció a politikai válsággal szemben főlegesen, mert Szell Kálmán Deák Ferencz letéteményese lévén, liberális elvekkel fog kormányozni. A válság különben is megoldva lévén, most már tényekkel állunk szemben. Szell Kálmánt lelkesen életre megbízták Varsáry Arpád elnököt, hogy Szell Kálmánt a kormány bemutatása és programjának, a mely kétségkívül szabadelvű leendő, kifejtése után, a párt nevében táviratilag üdvözölje.

Az élelmi szerek hamisítása ellen.

Nagybeeskerek, február 23.

A belügyminiszter felhívta az országos közegészségi tanácsot, hogy lehető rövid idő alatt szerkesztessen törvényjavaslatot az élelmiszereknek egyöntetű egészségügyi elbírálásáról. A közegészségi tanács bizottságot is küldött már ki kezelelőből a javaslat előkészítésére. Az élelmiszertörvény egyik nagy hiányosságát fogja megszüntetni közegészségügyünknek és hivatva lesz arra, hogy az utolsó 20 év alatt a chemiai és bakteriologiai módszerek felhasználásával ez irányban nagyot fejlődött közegészségügyünk a közjólét előmozdítására gyakorlatilag ért kocsise.

Az élelmiszerek egészségügyi ellenőrzése egyike a közegészségügy legfontosabb feladatainak, nemcsak azért, mert a romlott, ártalmas anyagokkal kevert tápszerek direkt veszélyesítik az egészséget, de mert az elárulásnál kifejlődött nagy versenynyel együtt fejlődött az élelmi szerek hamisításának mértéke is; ezek a hamisítások igen gyakran nem képesnek ugyan veszedelmet az egészségre esetről esetre, de a tápszerek tápértékének nagymérvű csökkentésével főleg a luxuskonsumpcióhoz nem szokott szegényebb néposztály élelmiszerét helyezik alacsonyabbra.

A „TORONTAL” tárczaja.

A család.

— Guy de Maupassant. —

Meg akartam látogatni öreg barátomat, Roderin Simont, a kit tizenöt éve, hogy nem láttam. Azelőtt a legjobb barátom volt, kebelbarátom, a kivel hosszú estéken át együtt voltunk nyugodtan, vidáman. Elmondtuk egymásnak legbizalmasabb szívbeli dolgainkat. Együtt éltünk, jártunk-keltünk, utaztunk, álmodoztunk, ábrándoztunk, ugyanazokat a könyveket olvastuk, ugyanazon művészi alkotásokért lelkesedtünk, ugyanazon érzelmek jártak át bennünk, ugyanazon dolgok felett kacagtunk és megértettük egymást, ha csak a pillantásunk találkozott is.

Egyszer csak megöcsült. Hirtelen elvett egy vidéki lányt, a ki Párisba jött, hogy férjet szerezzen magának. Hogyan is volt lehetséges, hogy ez a kisasszony, unalmasan szőke teremtés, vizes, szellemtelen szemével, vaskos, ostoba hangjával együgyű észével megfoghatta azt a gyöngéd érzelmű férfit? Az ember azt meg sem érti. Valószínűleg boldogságról álmodott az én Simon barátom, csendes, édes, tartós boldogságról egy gyöngéd, hü, jó feleség ölében és azt hitte, hogy mindent megtalálja ennek az átlátszó tekintetű, fakó haju nőnek oldalán.

Nem gondolt arra, hogy egy tevékeny, élénk, ideges ember mindent megeléget, mihelyt a dolognak lapos valóságát felismeri, kivéve, ha annyira el nem butul, hogy már semmit sem ért meg.

Miként fogom viszontlátni? Még most is olyan eleven, szellemes, vidám, lelkesedő vagy

pedig elálmosodott a vidéki életben? Az ember tizenöt év alatt nagyot változhatik.

Kis pályaudvaron állt meg a vonat. Mikor kiszálltam, vastag, igen vastag ember, piros-pozsgás arcú, és nagyhaju vidéki rohant felém, szétártva karjait és kiáltott:

— György!

Atéleltem, de fel nem ismertem volna és elképedve így szóltam:

— Töringettét, de megbízta!

— Ő pedig így felelt:

— Igen, mit is hittél? Rendes élet, rendes étkezés, rendes alvás! Eszem-iszom, ez az én életem.

Nétem és kerestem az elbizott vonásokban a régi kedves arcot. Csak a szeme maradt meg változatlan, még ennek a tekintete is más, mint régen volt, és így szóltam magamban: ha igaz, hogy a szem a lélek tükré, akkor a lélek ebben a kebelben már nem az, a mi régen volt, nem az, a miben egykor oly jól olvastam.

Simon megszólalt:

— Ezek a legidősebb gyermekeim!

Tizenegy esztendőes bakfi, csaknem kisasszony és tizenhárom éves suhanc, savartan közeledett felém.

— Ezek a te gyermekeid?

Nevetve ismételte:

— Persze, hogy ezek.

— Hány gyermeked van?

— Ot. Három odahaza van.

Büszkén mondta, meglepődötten, csaknem diadalmasan.

Kocsiba ültünk, melyet maga hajtott.

A város szomorú, unalmas, álmos hely, az utcán senki, egy pár kutyán és 2—4 szolgálon kívül.

Egyeser-egyszer kocsit boltjából valami szatócs, Simon visszakocsit és megmondta nekem, hogy hívják azt az embert, alkalmasint azért, hogy megmutassa, hogy a város minden lakost névszerint ismeri.

Gyorsan áthaladtunk a városon és a kocsit a kertbe hajtott, mely szívesen lett volna park, azután megállottunk egy torayos házikó előtt, mely kastély szeretet volna lenni.

— En építtettem — szökt Simon, várva, hogy udvariasságot mondjak neki.

— Hissen ez igen cinos.

A verandán hölgy jött meg, a ki külföldi tolettát csinált a vendég kedvéért, megfésültte magát a vendég kedvéért, külön frászokkal látta el magát a vendég kedvéért. Nem volt ez már a szépsége, unalmas kis lány, a kit tizenöt év előtt a templomban láttam, hanem olyan hűgy, a kiről nem tudja az ember, milyen öreg. A kinek nincs jellege, nincs eleganciaja, nincs szelleme, a mi a nőt vonzóvá teszi. Ez nem volt egyéb emberi tyutná, zsirtömög, a melynek nincs érzéke más iránt, mint a szakácskönyv és a gyermekek iránt.

Üdvözölt és az előszobába vezetett, a hol három kis poronty volt felállítva sorban, mint az orgonásip, akárcsak a tücsökök, ha jön a polgármester.

Rögtön eltaláltam, hogy ez a többi három. Simon elmondta a nevüket.

— Jean, Sofie, Gontran.

A szalon ajtaja nyitva állott. Beléptem. Egy karosszékekben valami remegő emberi lény, szellett öreg ember ült.

Radevin asszony így szólt:

— Ez a nagyipám, hetvenkét éves.

Azután a reszkető aggyastyán fülébe kiáltott:

nyabb színvonalra, a mi hosszabb idő alatt azoknak testi elcsúszásához, az egészségügyi ártalmakkal szemben csökkent ellenálló képességhez vezet, végeredményben pedig ez természetesen deprimáló hatással van a népesség lelkiállására is. Az egészség és a lelki táperője elem egyik legfőbb ellenulozója ama társadalmi osztályok elégedetlenségének.

Nálunk a törvényhozás e téren még meglehetősen keveset tett. A közegészségi törvény (1876.) megtiltja az egészségre ártalmas gyümölcsök, a romlott, ártalmas anyagokat tartalmazó vagy hamisított tápszerek elárúsítását és ezt némileg részletezi egy, ugyancsak 1876-ban kiadott belügyminiszeri rendelet. A törvény az élelmiszerek ellenőrzését a község teendőjévé teszi és a vizsgálat kivételével a községi és körorvos, esetleg az erre betanított vásári biztos bizatott meg.

Az élelmiszerek egészségügyi megvizsgálásának módjaira az utolsó két évtized alatt egész külön nagy tudományra fejlődött, de ennél is nagyobb fejlődés mutatkozik az élelmiszerek hamisítása terén. Ezeknek egy része talán már ki sem küszöbölhető vagy csak igen lassan és fokozatosan, legnagyobb része pedig csak a modern vizsgálati módszerekkel állapítható meg. A tudományos buvárkodás mindig új és új vizsgálómódszereket hoz felismerre, melyeknek egy része újra feledésbe kell hogy menjen, nem lévén a gyakorlati életben keresztülvihető. Ezekben a gyakorlati életben vagy körorvos alig tájékozódhat, a törvény pedig arra nézve sem intézkedik, mit tekintünk hamisításnak és mit a megengedhető esetleg feltételeesen (a minőség megjelölése mellett) megengedhető keverésnek.

Összefoglaló volna ezeknek a zavaros állapotoknak megszüntetésére, az élelmiszerek elbírálására oly törvényt hozni, mely a tudomány mai állása mellett praecise megállapítja az egyes hamisításokat és még inkább szükség van egy részletes utasításra, mely a buvárkodó tudomány magaslatán álló szakemberek közreműködésével megszerkesztve, az ellenőrzés kivételét pontosan megállapítja. Természetesen ezek mellett a legszükségesebb vizsgálati eszközökkel kellene ellátni az ellenőrzéssel megbízott községeket és a nagyobb városokban élelmiszer vizsgáló intézeteket felállítani jól képzett szakemberekkel, a mi talán könnyebben keresztülvihető, mint a tisztai főorvosi intézménynek olyatón átalakítása, hogy a részletes vizsgálatok keresztülvitelével a tisztai főorvos bizassék meg, mint azt nem rég Fodor tanár javasolta.

— Papa, ez az ur Simon barátja
Az őz kísérletet tett arra, hogy jóreggelt kívánjon és motyogott valamit, mi közben a kezét mozgatta. Erteni nem értettem, de siettem felelni:

— On nagyon szeretetreméltó — és levágódtam egy székbe.

Simon éppen bejött és mosolyogva szólt:

— Ah, tehát már megismerkedtél a kedves papával? Az öreg megfizethetetlen. A gyermekeknek legnagyobb öröme és mondom neked kedves barátom, úgy eszik — de úgy eszik, szavamra mondom, annyit eszik, hogy az ember minden ebédnél csaknem megpukkad a nevetéstől. Fogalmad nincs, mennyit megegynek, ha az ember úgy szabadjára hagyja. De mindazt meg fogod látni. Az öreg kacérkodik a téstával, mintha az valami szép leány volna. Ilyen furcsa dolgot nem találz többé a földön. No, majd meglátasz mindent.

Azután a szobámba vezetett, hogy szedjem rendbe magamat, mert mindjárt ebédhez ülünk. A léposon nagy topogást, dobogást hallottam és megfordultam. A gyermekek valamennyien az atyjuk után tiptegtek, valószínűleg az én tiszteletemre.

A szobámból végtelen, kopár sikra nyílt kilátás, a hol tenger fü, árpa és zab nő, egyetlen fa, a legkisebb dombocsa nélkül. Es a laposág jellemző és szomorú szimbóluma volt e ház életének.

Csöngött a harang. Ebédhez. Lementem. Radevin asszony ünnepélyesen karon fogott és az ebédlőbe mentünk. Egy szolga az aggastyán karosszékét az asztal mellé toltta és ő mi helyt az asztalhoz ért, éhes tekintettel mérte végig az asztalt, egyik táltól a másik felé fordítva nagy fáradsággal a fejét.

Simon dörzsölte a kezét és szólt:

Örömmel üdvözlök a belügyi kormányfent leirt kezdeményezését és reméljük, hogy a közegészségügyi tanács a törvényjavaslatot mielőbb előterjeszti, úgy a szakkörök, mint a nagyközönség teljes meglepedésére.

Dr. Konrád Béla.

HIREK.

Tájékoztató.

Február 25. Maskil-el-dol táncestélye.

Február 26. Kaszinó közgyűlése.

Február 26. Az Olvasókör matinéja.

Február 28. Pincérek bálja.

Március 4. Kereskedő ifjak bálja.

Március 7. Vörös-kereszt-egylet évi közgyűlése.

Március 15. Olvasókör márciusi ünnepélye.

Március 27. Közigazgatási bizottság.

A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 órától esti 7 óráig nyitva van; bolygók részére kedden, esütörtökön és pénteken d. u. 6 óráig; ugyanazon napokon 1/6-től 8 óráig este nrak részére is.

— Személyi hír. Dr. Grandjean József polgármester Budapestről visszaérkezett Nagybecskerekre.

— A honvédség köréből. Hofbauer ezredes, dandárparancsnok, a nagybecskereki honvédszázalaj megszűlése végett Nagybecskerekre érkezett.

— Pancsova a házalás ellen. A kereskedelemügyi miniszter Pancsova törvényhatósági joggal felruházott városnak a házalás kereskedés eltiltása tárgyában az 1898. évi június 30. án tartott törvényhatósági közgyűlésében alkotott szabályrendeletét jóváhagyta.

— A miniszter közönete. A vallás és közoktatásügyi miniszter közönetét nyilvánította Szabó Ferenc nagybecskereki apát piébánosnak, ki a tabáni kisdudóv egyesületnek több kötet könyvet ajándékozott.

— Vásár. A nagybecskereki vásár ma vette kezdetét. A marhafelhajtás felette nagy, a milyen régen volt, csak hogy ennek megfelelően nagyok az árak is. Az állatok minősége közepeszerű, de sűrűn akadni sovány marhára is, a mi a mellett bizonyít, hogy sok helyütt nem a legjobban ütött ki a telelés. Igen drága a sertés is, a mi szintén fordított viszonyban áll a minőséggel. Lapunk zártakor értesültünk arról, hogy a takonykór miatt a földművelésügyi miniszter a lovak elővezetését betiltotta.

— A földművelési miniszter a muzslyiaknak. A földművelésügyi miniszter, ki miként már említettük, nemessivűen gondolkodik azon aze gényebb községekről, melyekben hajlandóságot lát az állattenyésztésre, a felső-muzslyai telepések kondája számára nagyobb kedvezményes áron két finom fajtájú mangolica sertés-kant engedélyeztet.

— Ügyelj csak, nevetni fogsz.

A gyermekek, a kik észrevették, hogy a nagypapát most mint nagy étüt fogják produkálni, egyszerre csak nevetni kezdtek, a mama pedig csak mosolyogva vonogatta a vállát.

Radevin tölöcsért csinált a tenyeréből és az öreg fülébe bömbölt:

— Ma tejsze rizs van cukorral!

Az őznek ráncos arca felderült, reszketett a fejétől a lába ujjáig annak jelölül, hogy megértette és meg van elégedve.

Kesdődött az ebéd.

— Most nézd csak — suttogá Simon.

A nagypapó levelet nem akart és kényserítették rá, hogy egyék, mert öreg embernek szüksége van a levelesre. A szolga erőszakkal toltta szájába a kanalat, míg az öreg fujt, hogy a levelet ne kelljen lenyelnie, úgy, hogy a leveles szökőkútaként fröccsent szét a társaságra.

A gyermekek ficánkoltak örömlükben, az atya különös meglepődéssel fordult hozzám:

— Nos, nem tréfás az öreg.

Egész ebéd alatt az öreggel foglalkoztam. Elnyelte a szemével az asztalon levő tálat. Reszkető kezével meg akarta fogni őket és magához venni. Oda tették eléje kartávolságra, hogy kétségsbeesett kísérleteim kéjelegjenek és mulassanak hasztalan fáradozásán, epekedő tekintetén.

Aztán egész kis darabot tettek a tányérjára, melyet lázas sietséggel lenyelt, hogy gyorsan mást kapjon.

Mikor a tejberizet cukorral feltálaták, csaknem görcsöket kapott mohóságától.

Gontran rákiáltott:

— Nagyon sokat ettél már, ebből nem szabad már.

Es úgy tettek, mintha nem akarnának neki adni.

— Halálözös. Tavaszi verőfény csaltta melege olyan mintha erővel, reménységgel volna tele, pedig hamis minden sugara, mert megcsalja azt, a ki hisz benne s ezeket a könnyen hívőket elviszi magával a szellő szárnyán az igazi boldogság hóába. Napról napra így megy ez s ha gyászszegélyű lapot hoz a posta, megdobban a szívünk, hogy vajjon ki az újabb áldozat? Ma vettük részt a hirt, hogy Milla Elek titeli királyi aljárásbíró neje, szül. Rehák Ida, egy viruló szép 23 éves asszony, boldog házassága második esztendejében elhunyt. A megboldoguttra, a ki nagybecskereki leány, sokan fognak még emlékezni, mert itt töltötte közöltünk legszébb éveit, a boldog, tudatlan gyermekélet esztendeit. Rehák István orozai községi és Rehák Béla nagybecskerek-városi jegyző édes nővérüket gyászolják benne. Legyen neki könnyű a pihenés, a lelki nyugalomban megbolygatott férj pedig, ki alig néhány hét előtt vesztette el édes atyját is, nyugodjék bele az isteni gondviselésbe.

— Vasuti féljegy a munkásoknak. A földművelésügyi miniszter leiratban tudatta a városok törvényhatóságával, hogy a mezőgazdasági munkásoknak, ha 10-en egy csoportban utaznak, a magyar állam összes vonalain III-ad osztályú főláru kedvezményt ad, a nélkül, hogy ezt külön kérvényben községi bizonyítvány csatolásával kérelmezzék. A főláru jegy megszerzéséhez elégendő a munkásigazolványoknak a vasuti pénztárnál való felmutatása. E kedvezményt a miniszter csak a magyar honos munkásoknak adja meg, külföldieknek csak a munkaadónak a miniszteriumhoz benyújtott és indokolt kérelmére.

— Szabó János halálához. Megemlékeztünk már róla, hogy körösi Szabó János, a kis-orozai uradalom közzseretben álló tisztartója meghalt. A megboldogult, mint nekünk írják, őz nemes szülöktől származott Hevesmegyében. A szabadságharc nagy napjaiban ő is fegyvert ragadott, s mint igaz honfi példásan teljesítette hazafias kötelességét, saját költségen ruhásván és tartván el magát, s mint a torontái I-ső szabad csapat hadnagya részt vett az osztrákok ellen vívott heves szőreghi és deszki ütközetben. A leveretés után csak nagy bajjal tudott megszabadulni a golyótól, vagy legalább is a súlyos várfogságtól. Majdsem félszázad óta állt a néhai báró Sina család szolgálatában, mindenkoron páratlan fényes gazdasági eredményeket mutatván, miért is a családnak egyik legkedveltebb főtisztje vala. Puritán jellem volt, ki nem szerette a cifra sallangot, szívbelenlékben, csontig-velőig magyar ember, magyar ruhát haláláig viselte; politikában, társalgásban, beszédben és vendégszeretben igazi magyar volt,

Az öreg sirni, üvöltöni kezdett, még erősebben reszketett, mint egyébkor, a gyerekek pedig kacagtak.

Végre adott neki valamit. Kis picit porciót és most az öreg hangosan csámcsogott és mozgatta a fejét, mint a kacsa, ha nem tud nyelni.

Mikor elkészült, ide-oda mozgott a székén, hogy még valamit kapjon.

Megsajnáltam a főlég neveléses, főlég könyörületre méltó öreg Tantalust és felszóltam az érdekében:

— Az istenért, adjatok neki még egy kiscit.

Simon felelt:

— Nem s, nem s, kedves barátom, ha sokat eszik ebben a korban, könnyen megárt.

Hallgattam és e'gondolkoztam szavain. Oerkölcs! ő logikal ő bölcsesség! Ebbe a korban! Megtagadják tőle az egyetlen élvezetet. Mit is csinálhat ez a tehetetlen, ramogó emberom az egészséggel? Minek is? A maga kedvéért vagy azért, hogy továbbra megtartsák a családnak, hogy még tovább gyönyörködhesse nek tehetetlen mohóságának látványában.

Nem volt már mit keresnie ebben az életben semmit, de semmit. Csak egy óhajs, egy öröme volt ebben az életben. Mért tagadják meg ezt tőle? Mért nem adnak neki annyit, hogy halálra egye magát?

Azután sokáig kártyáztunk és végre elmentem aludni a szobámba, szomorú voltam, nagyon szomorú.

Az ablakhoz ültem. Kint édesen dalolt a madár, valószínűleg, hogy elaltassa az élete párját, mely tojásait költötte.

Es a szegény barátom öt gyermekére gondoltam, a ki most házastársa mellett valószínűleg — hortyog.

hiselgés, csalfaság és álnokság nélkül; vendégszerető háza messze vidéken kedvelt és ösmertes vala, tisztelő barátainak légió a száma. Hogy mily általános szeretet és tisztelet övezte a jó öreg tisztartót, azt eléggé kimutatta a temetése. Képviselve volt a Csekonics, a parmai hercegféle uradalom, a járási hatóság (Foris főszolgabíró, dr. Csávossy tb. főbíró), Kis Orosz és a szomszéd községek elöljárósága, az iskolaszék, tantestület. A gyászszertartást Ambrus József, Kis-Orosz ékeszavú plébánosa végezte fényes segédlettel. A koszorúk és részvétnyilatkozatok száma megközelítette a százat.

— **A párbaj ellen.** Az egész országban közfelháborodást keltett az a párbaj, melynek szerencsétlen, sajnálatraméltó áldozata most ott vívódik élet-halál között egy fővárosi kórházban. Mint Nagyváradról jelentik, a városban széleskörű mozgalom indult meg a társadalom ezen rákfémjének kiirtása ügyében. A kögyűlösen indítványt fognak benyújtani, hogy írjon föl a törvényhatóság a törvényhozáshoz a párbajozás megszüntetése, vagy legalább korlátozása érdekében. Az indítványt már sokan írták alá, első sorban Sipes Orbán kir. tanácsos tanfelügyelő, ki különben is az egész mozgalom szervezője és vezérfeje.

— **Krónika az időről.** Ugy látszik, hogy a szendergő természet elkezdett fázni s megkivánta a szokásos meleg fehér takarót. Pedig hiszen már a verebek kezdik az eljegyzéseket tartani s holnap lesz Mátyás napja, a mikor tudvalevőleg megtörik a jég. Ez nálunk azonban annál kevésbé lehetséges, minthogy nem is volt. Aztán már számítottuk, hogy még egy pár hét s az erdő százasos vén fái alatt egy-egy onyészó levél alól, kidugja fejét a kis egyhajú árvcaska, a tavasz korai hírnöke. És ime, ha ugyan igaz, a kis virágot befogja takarni szemünk elől a fehér hóréteg s meddig kell várnia a nap olvasztó sugaraira, melyek körülölelik rajta a ragyogó havat, hogy aztán rámosolyoghassanak a tavasz első kedves, szerény virágjára! A kis madarak a házak ereszei alatt fázódva huzódnak meg. Nem csicseregnek oly élénk kedvvel, mint pár nap előtt, a mikor még nem volt itt, nem ijesszegtett a tél. És amint széttekintek szobám ablakából, látom a nagy város egy hatalmas részét, látom amit száll a kéményekből a füst . . . föl a szürke felhők közé. Oh, bizonyára, ott meleg, barátságos lakások vannak, a hol van jólét, boldogság, vagy csak olyan a milyen megelégedés. De hát azokban az alacsony házikókban, a melynek kéménye nem füstöl, ugyan mi lehet? Óh, mit látnék azokban, ha a kicsiny ablakokon benéznék. . . H-deg van ott . . . fának s tán éhesek a lakói. . . Haragszó csendül, a füst száll fölfele. . . A haragszó a mind-naké. . . Az adjon kárpótlást a hiányszó — melegért. . .

— **Kereskedő ifjak mulatsága.** A nagybecskereki kereskedő ifjak egylete f. évi március hó 4 én a kaszinó termében zártkörű táncotélt rendeztek. Belépti díj személyenként 1 frt, család-jegy 2 frt, tagok részére 80 kr. Kezdeté 9 óra kor: A tiszta jövedelem egy része jótékony célra fordították.

Színház és irodalom.

— **Ujházi a szegény komédiás.** Ujházi a napokban Szegeden vendégszerepelt és ott is, mint minden vendégszereplésekor, legnagyobb és legteljesebb sikerét Szomorj Dossónék a Nemzeti színházban adott Péntek este című drámájával keltette. A szegedi lapok elmondják mind azokat a nehézségeket, melyekkel a pompás dráma színpadátala Budapesten találkozott és Ujházi maga meséli el a Péntek este reminiscenciáit. Ezek közül nagyon mulatságosakövetkező:

— **A Péntek estében** — mondotta Ujházi — tudvalevőleg zsidó rabbinust játszom. Nagy szerep, műszerep, hát körül kellett néznem zsidó országban egy modell után. Miután a darabban a péntekesti áldás egész teljességében meg van írva, e mentem hát Kohn főrabbihoz, hogy megmagyaráztassam magamnak a szertartás részleteit. A tudós főrabbi el is mondott mindent, a mi erre a szertartásra vonatkozik, de ez a kivitelhez nekem még nem volt elég. E mentem hát a legsötétebb Deb-utcába modellt keresni. Beléptem egy olyan házba, a hol az ember önkéntelenül begombolkozik és bebotozkáltam a sötét, piszkos udvarba. Hátul a szemétköcsöi mellett

egy ajtóból világosság csapott felém. Oda tartottam. Bent terítve volt és az asztalt körülülő családra két gyertya vetett világosságot. No, gondolám: helyben vagyunk. Kopogtattam és beléptem. A család fő, az öreg zsidó elém jött és kérdezte, hogy mit akarok. Elmondtam, hogy helyet kérnék az asztalánál. Adott. Nem kérdezte, hogy zsidó vagyok-e vagy sem, hanem adott. Aztán elkezdte a péntekesti szertartást. En figyeltem minden mozdulatára. Adott nekem is az ünnepi kalácsból, meg a borból és vacsora közben társalogni kezdett velem:

- Gehts Ihnen schlecht?
- Na na.
- Was sind Sie eigentlich?
- Da, auf der Kerepeser-Strasse bin ich Sohauspieler.
- Nu, Gott wird Ihnen schon helfen.

— **Az iráni vallás; Zoroaster.** Az iráni az első dualistikus vallás, mely két istenséget állít szembe: a jónak és rossznak urát. Az irániak főistene kezdetben „az ég egész kerekasége“ volt, a legerősebb isten. „Az ő ruhája az egész ég boltozata“. Később a főisten mindjobban elvált az anyagtól s egészen elvonatá lett. Neve Ión Ahuramazda, „a mindentudó“. Vele szemben a sötétségnek is támadt külön istene, Angromainusz, ki folyton küzd fényes bátyja ellen. De hasztalanul. A sötétséget elűzi a fény, a rosszat a jó. Angromainuszt legyőzi Ormuzd. Ő a béke, a boldogság istene; a földművelés tanítója, mint Mondamin az amerikai indusoknál, „mindentudó“, mint a biblia Ura, bölcs és magában bődög. Mindezek igen érdekes vonásai az iráni vallásnak; érdekesek legfőként azért, mert alapjai a miénknek, s így az emberi léleknek, az emberi érzés kívánságainak, az agy ideáljainak mindentüzt való egyenlőségét igazolják. E vallás részleteiről a legújabb kutatás alapján, költői szépségekkel gazdagon ír a Nagy Képes Világtörténet 14. füzeté. Egy füzeté ára 30 kr., egy köteté 8 frt. Kapható a kiadónál Révai Testvérek irod. int. részv. társ. Budapest, VIII., Üllői-ut 18.) s minden hazai könyvkereskedésben.

Táviratok.

Az új kabinet.

Budapest, február 23 (A „Torontál“ eredeti távirata.) Hír szerint Széll miniszterelnök már elvégezte a kabinetalakítási munkálatokat s holnap, vagy holnapután terjesztheti a névsort a felség elé. Politikai körökben ma a következő kombinációt terjesztették:

- Bülgyminiszter: Széll Kálmán
- Kultuszminiszter: Wassics Gyula.
- Pénzügyminiszter: Lukács László.
- Földművelési miniszter: Darányi Ignác.
- Honvédelmi miniszter: br. Fejérváry.
- Ő felsége személye körüli miniszter: gróf Széchenyi Manó.
- Horvát miniszter: Cseh Ervin.
- Igazságügyminiszter: Matska Péter.
- Kereskedelemügyi miniszter: Hegedüs Sándor.

A helyzet.

Budapest, február 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Tegnap este Széll Kálmán miniszterelnök az ellenzéki pártközi konferenciával folytatta a tanácskozásokat. Hír szerint a kuriai bírások és a házszabály-kérdés dolgában szintén létrejött a megegyezés.

A francia trónkövetelő.

Budapest, február 23 (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisból jelentik: Számos boulevardre lap azt a meglepő hírt hozta, hogy az orleansi herceg utban van Páris felé s hogy ma már ide érkezik céljai keresztülvitelére. Ma azonban Brüsszelből az a hír érkezik, hogy az orleansi herceg nem hagyta el a várost s hogy titkos rendőrök, nemkülönben Napoleon Viktor detektívjei figyelik minden lépését.

Faure haláláról.

Budapest, február 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisban ma elterjedt az a hír, hogy Faure Felix erőszakos halállal mult ki. Ma hivatalos uton kijelentik, hogy e hírek teljesen alaptalanok.

Faure temetése.

Budapest, febr. 23. (A „Torontál“ ered. távirata.) Párisból telegrafálják, hogy ott ma ment végbe nagy ünnepélyességgel Faure Felixnek, a francia köztársaság elhunyt elnökének temetése óriási közönség részvételével. Ez alkalomból a hivatalok, iskolák, továbbá az érték- és áru-tőzsdék zárva maradtak. A merre a gyászmenet elhaladt, óriási embertömegek lepétek el az utcákat.

Budapest, február 23. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből jelentik, hogy ott ma Szent Anna templomban ünnepies requiem volt, melyen részt vett az egész diplomaciai kar. Ő felségét Lichtenstein herceg főudvarmester képviselte.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. február 23.

A készáruárú hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilo	100 kilogr. Ára		100 kilogr. Ára			
		frtól	frtüg	frtól	frtüg		
Bánsági	uj	78	10.15	10.20	80	10.40	10.45
Tiszavidéki	„	78	10.25	10.35	80	10.45	10.55
Pestvidéki	„	78	10.20	10.30	80	10.40	10.50
Bácskai	„	78	10.35	10.40	80	—	—

Rozs	é	elsőrendű	kilós		
			70—72	7.85	7.95
„	„	másodrendű	—	7.75	7.80
„	„	takarmány	60—62	6.20	6.55
„	„	égetni való	62—64	6.60	7.40
„	„	sörfőzésre való	64—66	7.60	8.40
Zab	„	—	39—41	5.80	6.16
Tengeri	„	bánsági	—	4.65	4.70
„	„	másnemű	—	4.60	4.65

Határidő-üzlet.

Budapest, február 23. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Buzában a kínálat és vételkedv kielégítő, forgalom 30.000 mm., az árak 5 krral emelkedtek. Kötetett:

- Buza márciusra 9:83— 9:84
- „ áprilisra 9:57— 9:58
- Rozs 8:58— 8:59
- Tengeri májusra 4:67— 4:68
- Zab márciusra 5:80— 5:82
- Repce augusztusra 12:15— 12:25

VASUT-ÜGYEK.

171.624/98. szám. Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetés.

As alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1899 évben, illetőleg 1901. év végéig a következő anyagokból felmerülő tényleges szükségletek szállítását biztosítani kívánván, eszennel nyilvános pályázatot hirdet, m. p.:

Az anyag megnevezése	Egy-ség	Egy évi megközelítő szükséglet	Jegyzet
Zöld fanel közöns.	méter	800	padlózat feltöltésére
Oajsóid selyem-kelme	„	150	550 mm. széles
Olajszöld selyem-kelme	„	800	750 „ „
Vöröspitvas	„	2000	„ „
Olajszöld póasztó	„	200	„ „
„ „	„	400	1360 mm. széles
Gyapju függöny-szővet	„	500	d'après 1 ⁰⁰⁰ mm. „
„ „	„	800	„ 11 ⁰⁰ „ „
„ „	„	8500	„ 12 ⁰⁰ „ „

As ajánlati minta, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módokzatok, valamennyi h zai kereskedelmi és iparkameránál megtekinthők és a m. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest, Andrássy-ut 73. sz., II. emelet, 43. ajtó) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenként 50 kros m. kir. okmányhellyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1899 évi február hó 28-án déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen kü címmel látandó el:

„Ajánlat 171.624/98. számhoz“.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletesen módokzatok betartása mellett állítatnak ki, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1899. január hóban.

As igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik.)

VASUT-ÜGYEK.

198452/C. IV. szám. Magy. kir. államvasutak.

Az utipodgyászának a háztól való elfuvarozása és feladása a budapesti városi menetjegyiroda által.

A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint a "Budapesti városi menetjegyiroda" (Hungária szálloda) szóbeli vagy telefon útján való bejelentésre a feladandó uti podgyászt a főváros összes kerületeiben az illetők lakásán veszi át és azt az alábbi fuvarozási illeték beszédése mellett a megjelölt vonatokhoz az illető budapesti pályaudvarra kiszállítja s a kívánt vonathoz feladja.

A fizetendő fuvarozási díj a következő:

25 kgr. súlyig darabonként 38 kr.

Minden további 10 kgr-ot darabonként 3 kr.

Az átvett podgyászra vonatkozó hivatalos feladási levény, valamint a szükséges vasuti menetjegy a fentvezetett irodában kiszolgáltatik.

Budapest, 1899 évi február hó 12-én.

Az igazgatóság.

(Utánnymás nem díjazatik.)

3275. sz. I. Magyar királyi államvasutak.

Üzletvezetőség Aradon.

Pályázati hirdetmény.

(Terméskő biztosítása iránt.)

A magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetősége az alábbi táblázatban foglalt és 1899. esztől 1900. és 1901. években szükséges terméskő mennyiségek szállítását szándékozik biztosítani.

A biztosítandó szándékolt anyag		
megnevezése	egység	mennyisége köbméterben
Terméskő nagyobb darabokban	m ³	15.000
Terméskő kisebb darabokban	m ³	2.000

A táblázat magában foglalja az évenként előreláthatólag szükséges mennyiségeket, azonban a magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetőségének jogában áll a fent kitüntetett mennyiségeket a végleges átengedés alkalmával 50% kal csökkenteni, avagy a szállítási év folyamán 50%-kal felemelni.

A fenti terméskő ajánlattételéhez szükséges ajánlati úrlapok pályázati feltételek az alábbi felsorolt hivataloknál és az összes kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők, míg az általános szállítási feltételek csakis készpénzfizetés mellett a magyar kir. államvasutak nyomtatványtárából (Budapest Andrásy-ut 73/75. szám) 25 krnyi áron szerzhetők meg.

Az ajánlatok a külsőre szerkesztett ajánlati úrlapon teendők.

A szállítás az anyagok szállítására fennálló 122291/96 számú általános, valamint az aradi üzletvezetőség részéről egyidejűleg kiadott pályázati feltételek alapján eszközölendő, mely feltételek a pályázati határidőig alulírt üzletvezetőség anyag és leltár beszerzési osztályánál ingyen megszerzhetők, valamint a magyar kir. államvasutak igazgatóságánál és minden üzletvezetőségénél naponként és hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az 50 kros magyar kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok ezen alábbi külcimvel:

"Ajánlat terméskő szállítására 3275/99. számhoz" 1899. évi március hó 8-iki déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak aradi üzletvezetőségének általános osztálya főnökéhez benyújtandók, vagy posta útján beküldendők.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott mennyiségek értékének megfelelő 5% a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban 1899. évi március hó 7-iki déli 12 órájáig az aradi üzletvezetőség gyűjtőpénztáránaál teendő le, esetleg oda posta útján küldendő be.

Aradon, 1899. évi február havában.

Az üzletvezetőség.

(Utánnymás nem díjazatik.)

16.848/99. e. II. sz. Magy. kir. államvasutak.

H i r d e t m é n y.

Osztárak-magyar-svájosi átmeneti forgalom. (Dijméréselés gabona stb. küldeményekre magyar állomásokról délfranciaországi állomásokkal való forgalomban.)

Folyó évi március hó 1-től visszavonásig, legkésőbb azonban 1899. december 31-ig való érvényesüléssel gabona, hüvelyesek, maláta, valamint olajmagvak szállítására az 1896. évi augusztus hó 1-től magyar állomásokról Genf átmenetileg fennálló kivételes díjszabás közvetlen díjtételei visszatérítés útján oly gabona stb. küldeményekre is nyerneek alkalmazást, melyek Genfben 5000—5000 kgr. mennyiségekre felosztva, a díjsza-

bázi füzet 31—58. oldalán foglalt állomási jegy zékben (a), b), c), d) és e) csoport alatt) megnevezett különböző franciaországi állomásokra tovább küldetnek.

Ilyen küldemények az osztárak magyar-svájosi közlekedésforgalomban fennálló III. rész 2. füzetében Genf állomásig, a Genf helyben állomásra mindenhol érvényes díjtételek alapján számoltatnak el.

A Genf helyben állomásig legalább 10 000 kgr-ot felssámitott fuvardíj, visszatérítmeny útján azon fuvardíjra lesz visszavetítve, mely fizetendő volna, ha a Genfben 5000—5000 kgr-ot kiegészítő részüküldemény az 1896. évi augusztus 1-től érvényes kivételes díjszabás a) b) c) d) és e) csoport díjtételei alapján küldeményenként legalább 5000 kgr. súly mellett számoltatnak volna el, feltéve, hogy a Genfig kocsi és fuvarlevelekenként szállított súlymennyiség a Genftől továbbítandó rész küldemények összsúlyával beigazolható módon megegyezik a egyebekben a fent megnevezett kivételes díjszabásban foglalt határozományok be tartatnak.

Ezen díjméréselés oly küldeményekre is engedélyeztetik, melyek a kivételes díjszabásban felsorolt valamely közbenső állomás tárházában betároltatnak, illetve reexpediáltak.

A visszatérítés az alábbi megnevezett okmányok bemutatása mellett teljesítetik, u. mint:

a) A magyar feladási állomástól Genfig szóló eredeti fuvarlevél és

b) Genftől a francia rendeltetési állomásig továbbított megfelelő részüküldeményről kiállított fuvarlevél másodpéldányok bemutatása mellett.

Ezen okmányok legkésőbb 1900. március hó 31-éig a magyar feladási állomásnak igazgatóságánál vagy a Jura Simplon vasut igazgatóságánál bemutatandók.

Budapest, 1899. február hó 9-én.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága egyszerűsített a részves vasutak nevében is.

(Utánnymás nem díjazatik.)

H i r d e t e s e k.

Torontálvármegye zombolyai járás főszolgabírája.

1576. közig. 1899. szám.

206—2.2

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye zombolyai járásában levő szt-huberti körorvosi állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni kívánókat, hogy az 1883. évi I. t. cz. 9. §-a és az 1876. évi XIV. t. cz. 143. §-a értelmében felszerelt pályázati kérvényeket hozzám f. év március hó 10-ig adják be, mert a később érkezők figyelembe vételni nem fognak.

Ezen körorvosi körhöz Szt-Hubert község székhelyen kívül még Károlyliget és Soutour községek tartoznak.

Ezen állással egybekötött javadalmazás a következő:

1. Evi fizetés 800 frt.
2. Látogatási díj nappal 30 kr
3. Látogatási díj éjjel 60 kr.
4. Kisebb mütétért 1 frt.
5. Nagyobb mütétért 2 frt.
6. Halottkémlésért esetenként 30 kr.
7. Huszemléért, ha esetleg ezzel a körorvos megbizatnék, a megyei szabályrendeletben megállapított díjak szedhetők.

A körorvos köteles a vagyontalanoakat díjtalanul kezelni, továbbá a Torontálvármegyei orvosok nyugdíjgyülemébe belépni.

Megjegyzetetik, hogy a körorvosi székhelyen rendes gyógyszerész van.

Zombolyán, 1899. évi február hó 11-én.

Fóris József, főszolgabíró.

135. B. v. k. szám. 1899.

209—1.1

Arverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, miszerint a tekintetes nagybecskereki kir. törvényszék 1898. évi 14193. számú végzésével megkeresett tekintetes nagybecskereki kir. járásbíró ságnak 1899. évi V. 48. sz. alatt kelt végzése folytán Rauch Miklós jankahidi lakos részére, Roffa Julián jankahidi lakosnál 44 frt és jár. iránti kielégítési végrehajtás útján 1899. évi január 19-én felülfoglalt 460 frtra becsült tengeri stbből

álló ingóknak alperes lakásán Jankahidon bírói árverésen készpénz fizetése mellett leendő eladatása 1899. évi március hó 2-ik napjának d. e. 9 órájára tüzetett ki az 1899. évi V. 48/2. sz. a. k. végzés alapján.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. évi LX. t. cz. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéseig alólirhoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár főlöszlegére fognak utasítottatni.

Kelt Nagy-Becskereken, 1899. évi február hó 11-én.

K i s s, kir. bír. végrehajtó

142. b. v. szám 1899.

203—1.1

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhirre teszi, hogy a nagybecskereki kir. törvényszék 1899. évi 533. számú végzése következtében Nagy Dezső dr. nagybecskereki ügyvéd által képviselt Hirsch Antal nagybecskereki lakos javára Bodó Sándor és Teréz felsőmuzsalyai lakosok ellen 1100 frt s jár. erejéig 1899. évi jan. hó 24-én toganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 446 frtra becsült következő ingóságok, u. m.: butorok, tiáskák, malacok, kocsi, szánkó nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagybecskereki kir. bíróság 1899. évi V. 104/1. sz. végzése folytán 1100 forint tőkekövetelés, ennek 1898. évi december hó 30. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 18 frt 45 kban bíróság már megállapított költségek erejéig Felső-Muzsalyán végrehajtást szenedőknél leendő eszközölésére 1899. évi március hó 6. napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagybecskereken, 1899. évi febr. hó 18-ik napján.

Simonich Zsigmond, kir. bírósági végrehajtó.

Kiköltetni való tojás.

Legfinomabb, kitüntetett fajállatoktól:

Plymouth-Rocks	} drbja 20 kr.
Langshan	
Olaaz	

Kapható: Szekulits Olgánál, örmagy neje. Kumán (Torontálmege). 207—6.1

— Az állatok szabadon tartatnak. —